





## FERTI·LILY

A LITTLE HELP MAKING  
A LITTLE MIRACLE

- A. FERTI-LILY COPPETTA PER AUMENTARE LA PROBABILITÀ DI CONCEPIMENTO  
 B. COME USARE LA COPPETTA FERTI-LILY  
 C. COME RIMUOVERE LA COPPETTA FERTI-LILY  
 D. COME PULIRE LA COPPETTA FERTI-LILY  
 E. FREQUENZA CON CUI SOSTITUIRE LA COPPETTA FERTI-LILY  
 F. AVVERTENZE  
 G. CONTATTO E ASSISTENZA CLIENTI

La coppetta FERTI-LILY funge da culla protettiva per lo sperma, incoraggiando gli spermatozoi a risalire attraverso il muco cervicale e aumentando così le possibilità che uno raggiunga l'ovulo. FERTI-LILY ore un piccolo aiuto, per compiere un piccolo miracolo.

### A. FERTI-LILY COPPETTA PER AUMENTARE LA PROBABILITÀ DI CONCEPIMENTO

La coppetta per concepimento FERTI-LILY è un dispositivo medico testato e approvato, sviluppato da specialisti della fertilità il cui obiettivo è aiutare le coppie che desiderano creare una famiglia. La coppetta FERTI-LILY non interferirà con il romanticismo o la spontaneità perché è progettata per essere utilizzata comodamente dopo il rapporto sessuale. Lo scopo di FERTI-LILY è di aumentare le probabilità di concepimento, senza ostacolare l'intimità.

La coppetta è progettata per mantenere il maggior quantitativo possibile di sperma in direzione della cervice, l'ingresso dell'utero. L'uso della coppetta FERTI-LILY aumenta il numero di spermatozoi trattenuti nell'ambiente protettivo del muco cervicale, il quale funge da serbatoio per la sopravvivenza prolungata degli spermatozoi.

La coppetta FERTI-LILY è facilmente posizionabile in vagina dopo il rapporto, utilizzando le dita. È realizzata in silicone morbido e flessibile; confortevole durante l'inserimento, l'utilizzo e la rimozione.

### VANTAGGI DELL'UTILIZZO DELLA COPPETTA FERTI-LILY:

- La coppetta FERTI-LILY conduce una maggiore quantità di spermatozoi direttamente alla cervice.
- Lo sperma protetto all'interno della coppetta FERTI-LILY ha un tempo di contatto ridotto con la vagina, il cui livello di pH risulta tossico per lo sperma.
- La coppetta FERTI-LILY può rimanere in posizione per un massimo di 1 ora, aumentando il tempo di permanenza dei singoli spermatozoi all'interno del muco cervicale fer tile.
- È possibile urinare, fare la doccia, dormire o muoversi dopo aver inserito la coppetta FERTI-LILY senza rischiare perdite di sperma.
- Nessuna necessità di limitare le coccole. Non c'è nessuna necessità di mantenere le gambe in alto con l'utilizzo della coppetta FERTI-LILY.

### ULTERIORI INFORMAZIONI

- Normalmente fino al 35% degli spermatozoi può fuoriuscire dalla vagina dopo il rapporto sessuale.
- Il basso pH della vagina tende a ridurre la vitalità dello sperma, quindi minore è il tempo trascorso in vagina e maggiore sarà la sua sopravvivenza.
- Lo stress riduce le possibilità di concepimento, quindi meglio evitare le preoccupazioni, rilassarsi e provare a divertirsi.
- Urinare dopo il rapporto sessuale aiuta a ridurre le possibilità di infezioni al tratto urinario.
- Il colore e la consistenza del muco cervicale consentono di identificare il periodo più fertile.
- Per ulteriori suggerimenti è disponibile il sito [www.FertiLily.com](http://www.FertiLily.com).



## FERTI·LILY

A LITTLE HELP MAKING  
A LITTLE MIRACLE

- A. FERTI-LILY CONCEPTION CUP  
 B. HOW TO USE THE FERTI-LILY CUP  
 C. HOW TO REMOVE THE FERTI-LILY CUP  
 D. HOW TO CLEAN THE FERTI-LILY CUP  
 E. HOW OFTEN TO REPLACE THE FERTI-LILY CUP  
 F. PRECAUTIONARY WARNINGS  
 G. CONTACT AND CUSTOMER CARE

The FERTI-LILY Cup acts as a protective cradle for sperm, encouraging more sperm to swim through the cervical mucus and thereby increasing the chances of one of the sperm cells reaching your egg. FERTI-LILY gives a little help, making your little miracle.

### A. FERTI-LILY CONCEPTION CUP

The FERTI-LILY Conception Cup is a tested and approved medical device developed by fertility specialists who want couples to fulfill their dream of starting a family. The FERTI-LILY Cup will not interfere with romance or spontaneity because it's designed for use comfortably after sex.

The cup is designed to bring as much of his sperm as possible right to the cervix, the opening of your uterus. Using the FERTI-LILY Cup helps increase the number of sperm delivered to the protective environment of your cervical mucus, which acts as a reservoir for extended sperm survival.

The FERTI-LILY Cup is easily placed in the vagina after intercourse, using your fingers. It's made of soft, flexible silicone and is proven to be comfortable to insert, wear and remove.

### BENEFITS OF USING THE FERTI-LILY CONCEPTION CUP:

- The FERTI-LILY Cup brings more sperm cells directly to the cervix.
- Sperm safeguarded within the FERTI-LILY Cup has more time to swim into the cervix.
- The FERTI-LILY Cup can remain in place for up to 1 hour, increasing the amount of time individual sperm cells have to swim into the fertile cervical mucus.
- You can use the toilet, shower, or go about your business after inserting the FERTI-LILY Cup without worrying about losing any of his sperm.
- Cuddle afterwards for as long as you like. There's no need to keep your legs in the air if you're using the FERTI-LILY Cup.

### DID YOU KNOW?

- Normally up to 35% of the sperm can flow out of the vagina after sex.
- Sperm safeguarded within the FERTI-LILY Cup is exposed to less contact time in the vagina, which typically has a pH level toxic to sperm
- Research suggests female orgasm can help your chances of conceiving. If you haven't already had an orgasm, try to have one after inserting the cup. Orgasms can help you conceive. If you've already had an orgasm, don't let the presence of the cup stop you from having another one. Vaginal penetration is not ideal once the cup is in, but you can still have fun in other ways.
- Stress reduces your chances of conceiving. Relax, don't worry and try to have some fun.
- Urinating after sex helps to reduce the chances of bladder infections (UTI).
- You can tell by the color and consistency of your cervical mucus when you are most fertile.
- For more tips and tricks visit [www.FertiLily.com](http://www.FertiLily.com).

### B. COME USARE LA COPPETTA FERTI-LILY



#### Importanti informazioni sulla sicurezza del prodotto

Non utilizzare la coppetta FERTI-LILY prima di aver letto e compreso le seguenti istruzioni.



**Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e di conservarle per poterle consultare in futuro.** La presente guida per l'utente ha puro scopo informativo e non deve essere considerata come un consiglio medico, né sostituisce il consulto con il proprio medico. In caso di dubbi o problemi di salute, consultare il proprio medico prima di utilizzare la coppetta.



Per un **video sull'utilizzo** della coppetta FERTI-LILY si veda [www.FertiLily.com](http://www.FertiLily.com)



**Precedentemente al primo utilizzo, estrarre FERTI-LILY dalla custodia trasparente e farla bollire in acqua per 5-10 minuti** in una pentola senza coperchio. Non lasciare la pentola incustodita durante la bollitura. Qualora l'acqua evapori interamente, FERTI-LILY potrebbe risultare danneggiata e dover essere sostituita. Assicurare la Coppetta FERTI-LILY con un panno e conservarla nel sacchetto in cotone incluso nella confezione.



**Per gli utenti che ricorrono al dispositivo per la prima volta**, si consiglia di inserire, posizionare e rimuovere la coppetta FERTI-LILY diverse volte prima del rapporto in modo da acquisire familiarità con l'inserimento e la rimozione. Le prime volte possono rivelarsi più disolteose, ma la pratica aiuta a semplificarne l'uso dopo il rapporto sessuale. L'utilizzo di un lubrificante può aumentare il comfort durante le prove. Prestare attenzione durante l'inserimento e la rimozione della coppetta FERTI-LILY qualora si abbiano unghie lunghe.



Utilizzare la coppetta FERTI-LILY durante la fase ovulatoria del ciclo mestruale. L'utilizzo di **test per l'ovulazione** può aiutare a individuare i giorni di massima fertilità durante il ciclo mestruale.

#### Passaggio 1

Prima dell'inserimento, sciacqua attentamente la coppetta FERTI-LILY per 15-20 secondi con acqua calda. Ti consigliamo di tenere la coppetta FERTI-LILY vicino al letto in modo da non doverti alzare in piedi dopo il rapporto.

#### Passaggio 2

Procedi normalmente al rapporto con la coppetta (Immagine A). Dopo l'eiaculazione in vagina, prepara la coppetta evitando di sederti o di alzarti, per ridurre il rischio che il liquido seminale fuoriesca. Capovolgila la coppetta in modo che assomigli ad un ombrello (Immagine B). Tieni la coppetta FERTI-LILY con lo stelo rivolto verso i tuoi piedi e un dito all'interno della forma a ombrello (Immagine C).



Immagine A



Immagine B



Immagine C

#### Passaggio 3

Spingi delicatamente la coppetta all'interno della vagina (Immagine D). Se si riscontrano difficoltà durante l'inserimento del dispositivo, è possibile anche ripiegarlo per ridurre l'ingombro e favorirne l'inserimento. In questo modo lo sperma verrà spinto verso la cervice uterina. Una volta raggiunta la parte superiore del canale vaginale, tira delicatamente lo stelo per far tornare la coppetta FERTI-LILY alla sua forma originale, tenendo il dispositivo in posizione con il dito (Immagine E). Un controllo indiretto del corretto inserimento consiste nel sentire i bordi quando la coppetta è posizionata nella forma corretta, mentre quasi non si avvertono quando assume la forma ad ombrello. (Prima dell'utilizzo provalo alcune volte con la coppetta in mano, se lo desideri). Qualora non riuscissi a stabilire se la coppetta ha riassunto la forma originale o è rimasta a forma di ombrello, non ti preoccupare. Il solo inserimento consente di non far fuoriuscire lo sperma spinto verso la cervice uterina. Lascia quindi la coppetta in

posizione. La pratica ti aiuterà a procedere ogni volta con minori difficoltà. La coppetta FERTI-LILY può rimanere in posizione per 20 minuti e fino a un massimo di 1 ora (Immagine F). Per la rimozione consulta le istruzioni di seguito.



Immagine D



Immagine E



Immagine F

### C. COME RIMUOVERE LA COPPETTA FERTI-LILY

Lavati le mani con acqua e sapone. In una posizione comoda, in piedi o seduta sul water, spingi delicatamente verso il basso con i muscoli del pavimento addominale/pelvico (come a stimolare il movimento intestinale). Poiché il canale vaginale si estende per circa 8-10 cm, è possibile inserire il dito indice lentamente verso l'alto, fino al raggiungimento dello stelo di rimozione, qualora non fosse già accessibile (Immagine G). Tira delicatamente e lentamente lo stelo in orizzontale fino a quando non si avverte la base della coppetta FERTI-LILY all'entrata della vagina (procedere cautamente: tirare lo stelo troppo forte può causare irritazione e disagio, nonché causarne la rottura). Estrai la coppetta lentamente anziché tirare con forza. Stringi saldamente la base della coppetta all'altezza delle due scanalature o utilizza il dito per tirare verso il basso un bordo della coppa, per eliminare l'eevo ventosa, ed estraila delicatamente dalla vagina. Una volta rimossa, è sufficiente svuotare il contenuto nel water. Lava accuratamente la coppetta FERTI-LILY e conservala come indicato (Immagine H).



Immagine G



Immagine H

**Promemoria:** non è necessario rimuovere la coppetta FERTI-LILY prima di urinare o defecare.

### D. COME PULIRE LA COPPETTA FERTI-LILY

Pulisci la coppetta FERTI-LILY con acqua calda. **Non** utilizzare aceto, tea tree oil, sapone profumato, sapone di Castiglia / menta piperita, sapone a base di olio, alcool, o sapone antibatterico, disinfettante per le mani, salviettine umidificate, detersivo per piatti, acqua ossigenata, candeggina o sostanze chimiche aggressive, poiché potrebbero danneggiare il silicone e causare irritazione.

La coppetta FERTI-LILY può scolorirsi leggermente nel tempo, ma la funzionalità non ne risulta compromessa. Se necessario, può essere bollita per 5-10 minuti in una pentola senza coperchio con abbondante acqua. Non lasciare la pentola bollente incustodita, poiché la coppetta potrebbe accidentalmente rovinarsi se la pentola bolle a secco e dovrebbe pertanto essere sostituita.

I piccoli fori situati sotto il bordo hanno lo scopo di evitare il vuoto quando si rimuove la coppetta e devono essere sempre puliti. Risciacqua ogni foro sotto acqua calda corrente per rimuovere eventuali residui. Al termine del tuo periodo fertile, è consigliato lavare e bollire la coppetta FERTI-LILY come precedentemente indicato e asciugarla completamente. Conservala nel sacchetto di cotone fornito. **Evitando** sacchetti di plastica o contenitori ermetici.

Se non riesci a lavare la coppetta FERTI-LILY subito dopo la rimozione (ad esempio, quando si utilizza un bagno pubblico), lava accuratamente le mani, svuota il contenuto nel water e usa un panno asciutto o umido per pulire la coppetta. Appena puoi, pulisci come indicato. Durante i viaggi, lava sempre la coppetta con acqua potabile.

### **Conservare in luogo asciutto. Tenere lontano Dalla luce solare. Tenere lontano dalla portata Dei bambini.** Conservare a temperatura ambiente tra un utilizzo e l'altro.

### C. HOW TO REMOVE THE FERTI-LILY CUP

Wash your hands with soap and water. In a comfortable position, either standing up or sitting on the toilet, bear down in a series of gentle downward pushes with your abdominal/pelvic floor muscles (as if you are having a bowel movement). Since the vagina is only about 8-10 cm long, you can insert your index finger slowly until you reach the removal stem if it's not already accessible (Pictogram G). Gently and slowly pull the stem horizontally until you can feel the base of the FERTI-LILY Cup at the opening of your vagina (be gentle, pulling on the stem too hard can cause discomfort and ultimately the stem can break. Gradually pull the cup out little by little instead of pulling with force on the ball). Firmly pinch the base of the cup with the two indents or use your finger to pull one edge of the cup down to release the seal and pull it gently out of your vagina. Once removed, simply empty the contents into the toilet. Wash the FERTI-LILY Cup thoroughly and store as directed (Pictogram H).



Pictogram G



Pictogram H

**Reminder:** It is not necessary to remove the FERTI-LILY Cup before urinating or having a bowel movement.

### D. HOW TO CLEAN THE FERTI-LILY CUP

Clean the FERTI-LILY Cup with warm water. Do **not** use vinegar, tea tree oil, scented soap, castile/peppermint soap, oil-based soap, rubbing alcohol, antibacterial soap, hand sanitizer, pre-moistened wipes, dish soap, hydrogen peroxide, bleach or harsh chemicals, as these may damage the silicone and cause irritation.

The FERTI-LILY Cup may naturally discolor slightly over time. This does not impair its functionality. As needed, it may be boiled for 5-10 minutes in an open pot with plenty of water. Do not leave the boiling pot unattended. If you accidentally burn your cup because the pot boiled dry, your cup may be ruined and should be replaced.

The small holes located below the rim are meant to avoid a vacuum when removing the cup and must be kept clear and clean at all times. Gently stretch each hole under warm running water to remove any debris. At the end of your fertile period, it is recommended to wash and then boil the FERTI-LILY as instructed above and dry the FERTI-LILY Cup completely. Store it in the cotton bag provided, **not** in a plastic bag or air tight container.

If you are unable to wash the FERTI-LILY Cup directly after removal (for instance, when using a public restroom), wash your hands thoroughly before entering the cubicle, empty the contents in the toilet and simply use a dry or damp tissue to clean the cup. At the next convenient time, clean as instructed. When traveling, always wash the cup using potable (safe to drink) water.

### **Keep dry. Keep away from sunlight. Keep away from children.** Store at room temperature between uses.

### E. HOW OFTEN TO REPLACE THE FERTI-LILY CUP

Medical silicone is very durable, but the lifespan of the FERTI-LILY Cup varies, depending on factors unique to each user. Inspect your cup before each use for signs of deterioration, such as a sticky or powdery residue, breaks in the silicone, severe discoloration or odour. A general guideline is to replace it after 6 months of use, or sooner if the cup shows signs of deterioration.

### E. FREQUENZA CON CUI SOSTITUIRE LA COPPETTA FERTI-LILY

Il silicone medicale è molto resistente, ma la durata della coppetta FERTI-LILY varia in base a fattori specifici per ciascun utente. Ispezionare la coppetta prima di ogni utilizzo per individuare eventuali segni di deterioramento, quali residui appiccicosi o polverosi, rotture del silicone, scolorimento oppure odore. L'indicazione generale è quella di sostituirla dopo 6 mesi di utilizzo, o prima, se la coppetta mostra segni di deterioramento.

### F. AVVERTENZE

- Utilizzare secondo le istruzioni fornite.
- È possibile che durante il primo utilizzo si manifestino leggeri crampi.
- Non estrarre mai la coppetta FERTI-LILY con forza. Se si verifica un vuoto o una resistenza, può essere utile inserire un dito e piegare il bordo della coppetta per eliminare l'eevo ventosa. Rilassarti e accocciarti ti aiuterà ad avvicinare la coppetta all'entrata della vagina.
- Non tirare con forza lo stelo della coppetta, poiché potrebbe rompersi se si esercita una forza eccessiva.
- Per una rimozione lenta della coppetta, non tirare con forza la pallina in ondo allo stelo, che deve essere utilizzato per rimuovere la coppetta poco per volta.
- La coppetta FERTI-LILY non è un dispositivo contraccettivo e non protegge da malattie sessualmente trasmissibili.
- Coppetta FERTI-LILY e sindrome da shock tossico (TSS): non esiste alcun collegamento noto tra coppette come FERTI-LILY e la sindrome da shock tossico (TSS). Consultare il proprio medico prima di utilizzare la coppetta FERTI-LILY se precedentemente è stata diagnosticata la TSS. La TSS è una condizione rara, solitamente associata all'utilizzo di tamponi, i cui sintomi devono essere presi seriamente. Rimuovere la coppetta FERTI-LILY e contattare immediatamente il medico se si manifesta uno dei seguenti sintomi: vomito improvviso, diarrea, febbre alta, mal di testa, eruzione cutanea simile a scottature solari, dolori muscolari, confusione o convulsioni.
- Non utilizzare la coppetta FERTI-LILY in caso di candidosi o infezione batterica. Riprendere l'utilizzo una volta che l'infezione è stata completamente eliminata. Se la coppetta FERTI-LILY è stata utilizzata in presenza di un'infezione, si consiglia di sostituirla con una nuova per evitare il ripetersi delle infezioni.
- Smaltire nei rifiuti. Non gettare la coppetta FERTI-LILY nel water.
- Se si verificano effetti collaterali, interrompere l'utilizzo e consultare il proprio medico.

FERTI-LILY aiuta ad aumentare la quantità di sperma che si muove verso la cervice uterina. Esistono diversi fattori che influenzano la fertilità su cui la coppetta FERTI-LILY non può avere alcuna influenza. Consulta il tuo medico se dopo 12 mesi di tentativi non hai ancora iniziato una gravidanza e se hai preoccupazioni circa la tua fertilità.

Questo dispositivo è stato ideato come un aiuto nel concepimento e non garantisce la gravidanza.

### G. CONTATTO E ASSISTENZA CLIENTI

Segui attentamente queste istruzioni per ottenere i migliori risultati. Visita [www.fertilily.com](http://www.fertilily.com) per ulteriori informazioni. Per altre domande, contatta il team di assistenza clienti telefonicamente +41 (0) 41 754 70 70 o e-mail all'indirizzo [info@ardo.ch](mailto:info@ardo.ch).

La coppetta FERTI-LILY è un marchio registrato di FERTI-LILY. Questa è la guida ufficiale della coppetta FERTI-LILY per gli utenti e il suo contenuto può cambiare senza preavviso. Visitare [www.FertiLily.com](http://www.FertiLily.com) per informazioni aggiornate.

#### **Produttore:**

Roseta Medical BV  
 Mr Treublaan 7  
 1097DP Amsterdam  
 The Netherlands

#### **Distributore:**

Ardo medical AG  
 Gewerbestrasse 19  
 CH-6314 Unterägeri  
 Switzerland  
[www.ardo.ch](http://www.ardo.ch)

La coppetta per concepimento FERTI-LILY è un **dispositivo medico** di Classe I

Data dell'ultima revisione: Agosto 2020

### F. PRECAUTIONARY WARNINGS

- Use according to the directions provided.
- You may experience light cramping during the first use.
- Do not pull on the stem of the cup with force. The stem can break with excessive force and while it can be used to remove the cup slowly, one should not pull on the ball of the stem with force, but use the stem to remove the cup little by little. It can help to sit in a squatting position and relax to bring the cup closer to the opening of the vagina.
- The FERTI-LILY Cup is not a contraceptive device and will not protect you against sexually transmitted infections.**
- The FERTI-LILY Cup and TSS: There is no known link between Toxic Shock Syndrome (TSS) and cups such as the FERTI-LILY Cup. Consult your physician prior to using the FERTI-LILY Cup if you have previously been diagnosed with TSS. TSS is a rare condition, usually associated with the use of tampons, whose symptoms must be taken seriously. Remove the FERTI-LILY Cup and contact your doctor immediately if you experience any of the following symptoms: sudden vomiting, diarrhea, high fever, headache, a sunburn-like rash, muscle aches, confusion or seizures.
- Do not use the FERTI-LILY Cup if you have a yeast or bacterial infection. Resume use once the infection has completely cleared. If you have used the FERTI-LILY Cup while you have had an infection, it is recommended that you replace your cup with a new one to ensure against repeat infection.
- Dispose in trash. Do not flush the FERTI-LILY Cup down the toilet.
- If you experience any adverse effects, discontinue use and consult with your doctor.

FERTI-LILY helps to increase the amount of sperm that swims into the cervix. There are many factors that could influence fertility on which FERTI-LILY cannot have any influence. If you are still not pregnant after 12 months of trying or are worried about your fertility, please consult with your doctor.

This device is intended as an aid in conception and does not guarantee pregnancy.

### G. CONTACT AND CUSTOMER CARE

Carefully follow these instructions for best results. Visit [FertiLily.com](http://FertiLily.com) for more information. For other questions, contact our customer care team: Email: [info@ardo.ch](mailto:info@ardo.ch)  
 Phone: +41 (0) 41 754 70 70

The FERTI-LILY Cup is a registered trademark of FERTI-LILY. This is the official user guide for the FERTI-LILY Cup and contents may change without prior notice. Visit [FertiLily.com](http://FertiLily.com) for up-to-date information.

#### **Manufacturer:**

Roseta Medical BV  
 Mr Treublaan 7  
 1097DP Amsterdam  
 The Netherlands

#### **Distributor:**

Ardo medical AG  
 Gewerbestrasse 19  
 CH-6314 Unterägeri  
 Switzerland  
[www.ardo.ch](http://www.ardo.ch)

The FERTI-LILY Conception Cup is a **medical device** Class I

Date of latest Revision: August 2019

LF0003

20H1